DOI 10.15826/izv1.2020.26.2.043
УДК 327:008(470) (575.3)

К. Г. Муратшина
Н. В. Мамин
Г. М. Бободжонов

СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ КУЛЬТУРНЫХ ОБМЕНОВ МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ И РЕСПУБЛИКОЙ ТАДЖИКИСТАН*

В статье анализируется практика культурных обменов между Россией и Таджикистаном на современном этапе с целью определения их основных форм, особенностей и факторов развития. Также выделены основные институты, направления, динамика и проблемы сотрудничества. Исследование основано на использовании таких источников, как межправительственные российско-таджикские соглашения, материалы государственных и негосударственных организаций, интервью, полученные в ходе полевых исследований в Таджикистане, а также новостные архивы российских и таджикских СМИ.

Ключевые слова: Россия; Таджикистан; гуманитарное сотрудничество; культурные обмены; «мягкая сила».

Гуманитарное сотрудничество¹ на сегодня является наименее изученной сферой взаимодействия между Россией и одним из ее ближайших соседей — Таджикистаном. Две страны развивают контакты по линии Содружества Независимых Государств, Организации Договора о коллективной безопасности, а также осуществляют военно-политическое и экономическое взаимодействие. Эти сферы являются привычными для изучения межгосударственного взаимодействия в международных исследованиях. Что же касается гуманитарной сферы и такой ее области, как культура, во взаимоотношениях двух стран в первое двадцатилетие после распада СССР, этому вопросу посвящены диссертационные исследования ряда таджикских авторов [6, 8], а в современный период внимание более всего уделяется изучению аспектов культурного взаимодействия, связанных

* Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда: проект № 19-78-10060 «Гуманитарное сотрудничество между Россией и странами постсоветской Центральной Азии: институты, содержание, оценка социальной эффективности».

¹ По Соглашению о гуманитарном сотрудничестве стран — участниц Содружества Независимых Государств 2005 г., в гуманитарную сферу входят следующие области взаимодействия: культура, образование, наука, информация и массовые коммуникации, спорт, туризм и работа с молодежью (см.: Консорциум «Кодекс». URL: http://mfgs-sng.org/sgs/gum_sotr/ (дата обращения: 14.12.2019)).

МУРАТШИНА Ксения Геннадьевна — кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры теории и истории международных отношений Уральского федерального университета (e-mail: ksenia.muratshina@urfu.ru).

МАМИН Никита Викторович — лаборант-исследователь лаборатории археографических исследований Уральского федерального университета (e-mail: elemvoid@gmail.com).

БОБОДЖОНОВ Гайратжон Мансурджонович — инженер-исследователь лаборатории сравнительных исследований толерантности и признания Уральского федерального университета (e-mail: gayrat-bobojonov@mail.ru).

© Муратшина К. Г., Мамин Н. В., Бободжонов Г. М., 2020

с деятельностью русской общины в Таджикистане [7] и таджикской диаспоры в РФ [2, 4, 5]. В отдельных работах изучалось развитие гуманитарного сотрудничества на пространстве СНГ в целом [1, 9].

В данном исследовании анализируются культурные обмены между РФ и Республикой Таджикистан (далее — РТ) с целью выделения их основных форм, особенностей и факторов развития как важной части гуманитарного сотрудничества двух стран. Содержание понятия «культурные обмены» рассматривается авторами в соответствии со специализированными межправительственными документами, подписанными Россией и Таджикистаном в данной сфере. Первый из них — соглашение РФ и РТ о сотрудничестве в области культуры от 29 августа 2008 г. Этот документ регламентирует сотрудничество «в области музыкального, театрального, изобразительного искусства, кинематографии, библиотечного и музейного дела, народных промыслов, декоративно-прикладного, самодеятельного, эстрадного и циркового искусства, сохранения и популяризации объектов историко-культурного наследия»². Второй документ — программа сотрудничества между министерствами культуры РФ и РТ на 2015–2017 гг. В ней культурные связи определяются аналогичным образом: «...сотрудничество в области изобразительного и сценического искусства, кинематографии, библиотечного и музейного дела, декоративно-прикладного, самодеятельного и циркового искусства, сохранения объектов историко-культурного наследия»³.

В теоретико-методологическом плане исследование базируется на принципах концепции «мягкой силы» [10–13], исходя из которой, привлекательность культуры актора международных отношений способна определять его политическое влияние и, как следствие, становиться важным фактором межнациональных контактов. Для оценки практики продвижения Россией и Таджикистаном своих культур и совместных инициатив авторами были изучены такие источники, как межправительственные российско-таджикские соглашения, материалы государственных и негосударственных организаций, интервью, полученные в ходе полевых исследований в Таджикистане, а также новостные архивы российских и таджикских СМИ.

Для начала назовем институты, через которые осуществляется двустороннее взаимодействие в сфере культуры. В первую очередь к ним следует отнести государственные органы, являющиеся специализированными ведомствами в данной области, — министерства культуры РФ и РТ. Далее в процессе сотрудничества принимают участие дипломатические представительства стран — посольства и консульства. Также существует ряд специализированных организаций: Федеральное агентство по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество) и два его представительства в Таджикистане — российские центры науки и культуры (РЦНК) в Душанбе и Худжанде.

² Цит. по: Консорциум «Кодекс». URL: <http://docs.cntd.ru/document/902121039> (дата обращения: 14.12.2019).

³ Министерство культуры РФ. URL: <https://www.mkrf.ru/documents/programma-sotrudnichestva-mezhdu-ministerstvom-kultury-respubliki-tadzhikistan-i-ministerstvom-kultu/> (дата обращения: 14.12.2019).

Соглашение о создании на взаимной основе культурных центров было подписано двумя странами в 2011 г.⁴ Из негосударственных организаций следует отметить Фонд «Русский мир», также часто выступающий организатором культурных мероприятий, и диаспоральные организации, число которых достаточно велико. В РТ это Координационный совет объединений российских соотечественников (КСОРС), куда входят 26 организаций с различным статусом, культурные центры и национально-культурные общины⁵. В России практически в каждом регионе действуют таджикские культурные объединения.

Если говорить о видах культурных обменов, то наиболее крупной их формой, осуществляемой на государственном уровне, является взаимное проведение Дней культуры. В 2010 г. в рамках Дней культуры России Таджикистан посетили 60 российских артистов. Помимо выступлений, был проведен мастер-класс для учащихся Республиканского хореографического колледжа им. М. Сабировой⁶. В 2014 г. в городах Душанбе и Нурек прошли Дни российской духовной культуры, перед таджикскими зрителями вновь выступили российские музыканты, театральные коллективы, оперные певцы⁷.

В 2015 г. в Москве и Калининграде состоялись Дни культуры Таджикистана, включавшие концерты и танцевальные выступления таджикских артистов⁸. В 2016 г. Росконцерт организовал «Культурные мероприятия России и Таджикистана–2016», в ходе которых в Душанбе и Худжанде выступили Государственный академический русский народный ансамбль «Россия» и Трио имени Рахманинова, а в Москве — таджикская популярная группа «Шамс», заслуженная артистка РТ скрипачка Н. Зайналпур и певец, киноактер и композитор Д. Назаров⁹.

В 2017 г. Дни культуры России в РТ прошли в городах Душанбе, Бохтар, Худжанд и Турсунзаде и включали в себя концерты музыкальных коллективов из Москвы и Северной Осетии и фотовыставку «Глазами северян»¹⁰. Также были проведены Дни российской духовной культуры, в рамках которых состоялись творческие встречи работников культуры двух стран, театральная постановка студентов актерского факультета ВГИКа им. С. А. Герасимова, фотовыставка «Образы России» и концерт арт-проекта «ТенорА XXI века»¹¹. Была расширена и программа Дней таджикской культуры: в Москве и Калининграде, помимо хореографических и музыкальных коллективов, были представлены фотовыставка

⁴ Консорциум «Кодекс». URL: <http://docs.cntd.ru/document/902270697> (дата обращения: 14.12.2019).

⁵ Интервью Н. В. Мамина с секретарем-координатором КСОРС РТ В. М. Кимом. Душанбе, 03.02.2020.

⁶ Фонд «Русский мир». 07.10.2010. URL: <https://russkiymir.ru/news/24846/> (дата обращения: 02.03.2020).

⁷ Dialog.tj. 24.05.2014. URL: <http://www.dialog.tj/news/news20042> (дата обращения: 29.03.2020).

⁸ Росконцерт. 12.08.2015. URL: http://rosconcertcompany.ru/events/dni-kulturyi-tadzhikistana-v-rossii/?sphrase_id=498 (дата обращения: 01.03.2020).

⁹ Министерство культуры РФ. 06.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/ansambl-rossiya-imeni-lyudmily-zykinoy-i-trio-imen20171006160616/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

¹⁰ Министерство культуры РФ. 25.09.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/v_tadzhikistane-prokhodyat-dni_kultury_rossii_/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); Посольство РФ в Республике Таджикистан. URL: <https://dushanbe.mid.ru/novosti-posolstva> (дата обращения: 05.03.2020)

¹¹ Министерство культуры РФ. 09.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/v-dushanbe-nachalis-dni-rossiyskoy-dukhovnoy-kultury-v-tadzhikistane20171009102338/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

и концерт таджикских песен¹². Еще более разнообразной стала программа Дней культуры РТ, состоявшихся 2018 г. в Москве и Санкт-Петербурге: в мероприятиях приняли участие два танцевальных ансамбля, целый ряд народных артистов РТ, были представлены выставка работ современных таджикских художников, фото-выставка «Современный Таджикистан», состоялась презентация произведений таджикских авторов, изданных на русском языке, прошли творческие встречи с писателями и поэтами республики¹³.

Примеры аналогичных менее масштабных совместных мероприятий на государственном уровне — это Фестиваль дружбы «Таджикистан — Россия», посвященный 25-летию установления дипломатических отношений между двумя странами¹⁴, Дни российского кино¹⁵, Дни Санкт-Петербурга в Душанбе¹⁶, Неделя русского языка в Душанбе¹⁷, Фестиваль русского языка и культуры в Таджикском национальном университете¹⁸, Дни российской культуры в Российско-Таджикском (Славянском) университете (РТСУ)¹⁹, выставка «Таджикистан и Россия» в Национальном музее Таджикистана, посвященная 25-летию подписания Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между РФ и РТ²⁰.

Стали практикой и отдельные гастролы российских театральных и музыкальных коллективов в РТ и таджикских — в РФ²¹, сольные творческие вечера

¹² Министерство культуры РФ. 06.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/v-moskve-dan-start-dnyam-kultury-tadzhikistana-v-rossii20171006170543/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

¹³ Министерство культуры РФ. 08.10.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/na_novoy_stsene_bolshogo_teatra_otkrylis_dni_kultury_respubliki_tadzhikistan/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

¹⁴ Евразия-Урал. 16.10.2017. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-proshel-festival-druzhby-tadzhikistan-rossiya> (дата обращения: 29.03.2020).

¹⁵ Евразия-Урал. 20.10.2016. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-tadzhikistane-proydet-dni-rossiyskogo-kino> (дата обращения: 29.03.2020); Министерство культуры РФ. 01.11.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-proydet-nedelya-rossiyskogo-kino> (дата обращения: 29.03.2020).

¹⁶ Евразия-Урал. 23.10.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-zavershilis-dni-sankt-peterburga> (дата обращения: 29.03.2020).

¹⁷ Евразия-Урал. 05.06.2017. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-proshla-nedelya-russkogo-yazyka> (дата обращения: 29.03.2020).

¹⁸ МГУ им. М. В. Ломоносова. 21.04.2010. URL: https://www.msu.ru/press/smiaboutmsu_arch/v_tadzhikistane_zavershilsya_festival_russkogo_yazyka_i_kultury.html?sphrase_id=2758426 (дата обращения: 21.03.2020).

¹⁹ Посольство РФ в РТ. URL: <https://dushanbe.mid.ru/novosti-posol-stva> (дата обращения: 05.03.2020).

²⁰ Sputnik. 22.11.2018. URL: https://sputnik-tj.com/photo/20181122/1027496435/-html?mobile_return=yes (дата обращения: 14.03.2020).

²¹ Авеста. 25.10.2013. URL: <http://avesta.tj/2013/10/25/moskovskij-teatr-pokazhet-v-dushanbe-spektakl-master-i-margarita/> (дата обращения: 03.03.2020); ASIA-Plus. 13.12.2013. URL: <https://asiaplustj.info/ru/news/life/culture/20131209/strunnyi-kvartet-im-tikhona-khrennikova-dast-kontsert-v-dushanbe> (дата обращения: 02.03.2020); Евразия-Урал. 30.08.2016. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/rossiyskiy-kukolnyy-teatr-im-obrazcova-privezet-v-dushanbe-svoy-samyi-izvestnyy-spektakl> (дата обращения: 29.03.2020); 11.10.2016. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/novokuzneckiy-teatr-kukol-pribyl-s-gastrolyami-v-tadzhikistan> (дата обращения: 29.03.2020); 17.10.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/teatr-iz-tadzhikistana-pokazhet-spektakl-o-zhizni-omaga-haууаа-na-orenburgskoy-scene-0> (дата обращения: 29.03.2020); Рузхои ВГИК дар Чумхурии Тоҷикистон // Олами хунар. 2019. № 1–2. URL: <https://vgik.info/upload/advertising/%D0%93%D0%90%D0%97%D0%95%D0%A2%D0%90%D0%94%D0%94%D0%A4%D0%A1%D0%A2%201-2%202019.pdf> (дата обращения: 14.03.2020).

артистов²². Их организацией централизованно занимаются Россотрудничество, Росконцерт, содействие оказывают посольства. Стало традицией, что таджикские музыкальные коллективы принимают участие в фестивалях культур народов мира на территории РФ²³, таджикские танцоры участвуют в фестивале-конкурсе сольного танца им. М. Эсамбаева²⁴, а таджикское кино бывает представлено на проходящих в России международных кинофестивалях²⁵. В 2019 г. Душанбинский государственный русский драматический театр им. В. Маяковского принял участие в Фестивале русских театров в Москве²⁶. Российские артисты, в свою очередь, участвуют в международных фестивалях в Таджикистане²⁷.

Если на уровне государственных организаций мы можем наблюдать относительную симметрию в продвижении своей культуры каждой из сторон, то на уровне регионов и общественных организаций ситуация несколько иная. На поверку таджикская сторона оказывается более активной, шире географический разброс мероприятий, проведенных в последние годы таджикской диаспорой в содействии с дипмиссиями РТ в РФ: например, в Москве прошли фестиваль культур России и Таджикистана «Памир — Москва»²⁸, концерт в честь 20-летия Таджикского культурного центра²⁹, День таджикской культуры «Здравствуй, сосед!» в Российской государственной детской библиотеке³⁰, торжественное

²² Евразия-Урал. 09.10.2016. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-sostoyalsya-tvorcheskiy-vecher-narodnogo-artista-rossii-sergeya-nikonenko> (дата обращения: 29.03.2020); 02.11.2017. <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-moskve-s-uspehom-proshel-avtorskiy-vecher-tadzhikskogo-kompozitora-tolibhona-shahidi> (дата обращения: 29.03.2020); Посольство РТ в РФ. URL: <http://tajembassy.ru/ru/press/news> (дата обращения: 05.03.2020).

²³ Министерство культуры РФ. 10.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/festival_kultur_narodov_mira_territoriya_mira_20171010142922_59dcaf12ee796/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); Спутник. 08.11.2017. URL: <https://tj.sputniknews.ru/video/20171108/1023829981/tadzhiki-tancy-shams-moskva-rgo-festival.html> (дата обращения: 14.03.2020); 26.04.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/festival_konkurs_pesnya_ognya_20180426120433_5ae196217ea96/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 05.11.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/my_zhivem_na_odnoy_zemle_20191105161025_5dc174c1ce316/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

²⁴ Министерство культуры РФ. 11.10.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/xi_mezhdunarodnyy_festival_konkurs_solnogo_tantsa_im_makhmuda_esambaeva_20191011121158_5da0475ceb65b/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

²⁵ Министерство культуры РФ. 08.11.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/v_ingushetii_nachal_rabotu_kinofestival_zolotaya_bashnya/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 05.05.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/v_kazani_zavershilsya_xv_mezhdunarodnyy_festival_musulmanskogo_kino/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 08.08.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/festival_korotkometrazhnogo_kino_koroche_20190808120815_5d4be67fc697/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 03.12.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/kinoalmanakh_glazami_detey_20191203131139_5de626cb704be/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

²⁶ Министерство культуры РФ. 19.11.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/news/festival_russkikh_teatrov_v_moskve_posetili_pochti_dve_tysyachi_zriteley/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

²⁷ Министерство культуры РФ. 10.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/spektakl_gusi_lebedi_20171010042850_59dc225248255/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

²⁸ Евразия-Урал. 05.06.2017. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/yarkie-kraski-tadzhikistana-sobrali-tysyachi-gostey-na-festival-v-moskve> (дата обращения: 29.03.2020).

²⁹ Евразия-Урал. 21.12.2017. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/tadzhikskiy-kulturnyy-centr-v-moskve-otmetil-20-letie> (дата обращения: 29.03.2020).

³⁰ Министерство культуры РФ. 15.05.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/den_tadzhikskoy_kultury_zdravstvuy_sosed_20180515120442_5afaa2aa26bee/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

мероприятие и выставка, посвященные празднованию 5500-летия города Саразм³¹, выставка изделий таджикских народных ремесел³². В Александрове состоялся концерт национальных песен и дегустация таджикской кухни³³, в Сочи — таджикская ярмарка³⁴, в Кемерове — интерактивный вечер «Культура и традиции таджикского народа»³⁵, в Новокузнецке — выставка «Таджикистан — история, культура и ремесленничество»³⁶, в Чите — литературная встреча в краевой научной библиотеке³⁷, в Следневской сельской библиотеке Владимирской области — час национальной культуры таджикского народа «Здравствуйте, соседи!»³⁸, в Хабаровске — дни культуры Таджикистана³⁹, в Красноярске — праздник тюльпанов «Сайри лола»⁴⁰, в Волгограде — Неделя таджикской культуры в областной детской библиотеке⁴¹, в Рязани — Региональный день таджикской культуры⁴², в Оренбурге был создан «Дом-музей таджикского народа» (кроме этого местная диаспора выпускает там периодическое издание «Согдиана» и издала книгу «Таджики в Оренбурге»⁴³). Ежегодно во многих городах России проходят празднования Навруза.

Масштаб деятельности российских общественных организаций в РТ явно меньший, но определенная работа ведется. К приоритетной деятельности Рос-сотрудничества в первую очередь относятся вопросы образования и особенно изучение русского языка в РТ. РЦНК в Душанбе и Худжанде проводят различные

³¹ Генконсульство РТ в Уфе. 24.02.2020. URL: / <https://mfa.tj/ru/ufa/view/5761/ot-sarazma-do-sogdiany-fotovystavka-v-moskve/> (дата обращения: 14.03.2020).

³² Евразия-Урал. 21.01.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-moskve-predstavili-izdeliya-tadzhikskih-narodnyh-remesel> (дата обращения: 29.03.2020).

³³ Министерство культуры РФ. 20.06.2019. https://www.mkrf.ru/press/culture_life/festival_zhivi_rodnik__20190620220626_5d0ba0f22d22/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

³⁴ Tvt.tj. 16.08.2017. URL: <http://www.tvt.tj/dar-shakhri-sochii-federatsiyai-rossiya-makhsuloti-kishvarzii-tochikiston-ba-namoish-guzoshta-shud> (дата обращения: 29.03.2020).

³⁵ Министерство культуры РФ. 05.12.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/interaktivnyy-vecher_kultura_i_traditsii_tadzhikskogo_naroda_20181205120743_5c07955f2c2e5/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

³⁶ Евразия-Урал. 14.10.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-novokuznecke-otkrylas-vystavka-tadzhikskoy-kultury> (дата обращения: 29.03.2020).

³⁷ Министерство культуры РФ. 22.11.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/literaturnaya-vstrecha_iz-tsvetochnoy-serdtsa_naroda_sobirayu_slova_kak_nektar__20191123000740_5dd815dc2c877/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

³⁸ Министерство культуры РФ. 13.12.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/chas_natsionalnoy_kultury_tadzhikskogo_naroda_zdravstvuyte_sosedi__20191213120935_5df3554fdbad/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

³⁹ Tajmigration.ru. 05.08.2019. URL: <http://tajmigration.ru/news/859-r1263z1203oi-far1203angi-to1207ikon-dar-habarovsk.html> (дата обращения: 15.03.2020).

⁴⁰ Портал Красноярского края. 10.07.2016. URL: <http://krskstate.ru/press/news/0/news/81030> (дата обращения: 29.03.2020).

⁴¹ Министерство культуры РФ. 10.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/etnokulturnyy-prazdnik_iz-glubiny-vekov_v_xxi_vek_tadzhikistan_20171010042638_59dc21ce005ef/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁴² Tajmigration.ru. 25.11.2019. URL: <http://tajmigration.ru/news/810-chorabinii-far1203ang1251-dar-sankt-peterburg.html> (дата обращения: 22.03.2020).

⁴³ Министерство культуры РТ. 30.07.2019. URL: <https://www.vfarhang.tj/index.php/tj/khabar-o/2884-dar-sha-ri-orenburgi-federatsiyai-rossiya-khona-osorkhonai-far-angi-millii-to-ikon-bunjod-megardad> (дата обращения: 21.03.2020).

праздники, кинопоказы и литературные вечера⁴⁴, фестиваль «Русская песня»⁴⁵, сотрудничают с организациями соотечественников, оказывая им поддержку в проведении отдельных мероприятий. Например, каждый четверг сотрудники РЦНК в Душанбе выделяют помещение для вокального ансамбля «Серебряный рассвет» организации «Русские традиции». В 2019 г. на базе РЦНК в Душанбе был организован клуб «Златоуст», участниками которого стали победители различных школьных олимпиад; еженедельно проводятся «круглые столы», темами которых становятся риторика, культура и история; создан молодежный дискуссионный клуб для выпускников школ. Организуются литературные квесты, виртуальные экскурсии по музеям и городам России⁴⁶.

По словам секретаря-координатора КСОРС РТ В. М. Кима, особое место в жизни всех соотечественников занимают такие праздники, как Новый год, Масленица, День Победы и Сабантуй, которые проводятся ежегодно. Посольство РФ в РТ и Россотрудничество организуют празднование Дня России и Дня народного единства⁴⁷.

РЦНК в Худжанде в отношении своей аудитории придерживается неформальной модели взаимодействия. Школьникам предоставляется возможность объединяться в группы по собственному желанию и самим выбирать занятия из предложенных центром. Есть компьютерный, художественный и музыкальный классы, библиотека, пространство для дискуссий и просмотра фильмов. Сформировалась доверительная атмосфера, центр открыт для всех желающих, разрешается брать книги на дом. Посетители бережно относятся к имуществу центра и активно участвуют в различных мероприятиях⁴⁸. Иногда бывают и выездные мероприятия, например, в ноябре 2019 г. в школе № 3 г. Истиклола было организовано празднование Дня славянской письменности и культуры⁴⁹, а в феврале 2020 г. к 160-летию А. П. Чехова в школе для одаренных детей поселка Хистеварз посадили вишневый сад⁵⁰.

Кроме того, необходимо отметить деятельность Культурно-образовательного центра русскоязычного населения Хатлонской области РТ, который выступает организатором таких мероприятий, как фестиваль-конкурс «О, Русь, взмахни

⁴⁴ РЦНК г. Худжанда. 24.01.2020. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/62406?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020); 24.12.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/40277?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020); 17.08.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/33554?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020); 28.08.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/33860?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020); 24.05.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/48391?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020);

⁴⁵ РЦНК г. Худжанда. 30.11.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/59765?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020).

⁴⁶ Интервью Н. В. Мамина с координатором программ по русскому языку Представительства Россотрудничества в РТ И. В. Сульжиной. Душанбе, 03.02.2020.

⁴⁷ Интервью Н. В. Мамина с секретарем-координатором КСОРС РТ В. М. Кимом. Душанбе, 03.02.2020.

⁴⁸ Интервью Н. В. Мамина с куратором образовательных проектов РЦНК г. Худжанда Ф. М. Сатаровой. Худжанд, 07.02.2020.

⁴⁹ РЦНК г. Худжанда. 02.12.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/39058?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020).

⁵⁰ РЦНК г. Душанбе. 11.02.2020. URL: <http://tjk.rs.gov.ru/ru/news/63444> (дата обращения: 02.03.2020).

крылами» и детский творческий конкурс «Уральские узоры» в г. Бохтар⁵¹. В РТСУ уже 20 лет существует ансамбль «Славяне»⁵². В г. Бустоне работает Русский театр им. А. С. Пушкина⁵³. В г. Турсунзаде организация «Русская община» в феврале 2018 г. провела праздничный концерт и конкурс рисунков среди школьников в честь годовщины контрнаступления советских войск под Москвой и 75-летия Сталинградской битвы⁵⁴.

Несмотря на меньшее количество мероприятий по продвижению российской культуры, организации РФ в РТ ведут чрезвычайно важную гуманитарную деятельность. В частности, российской стороной безвозмездно подарены библиотекам, школам и другим организациям Таджикистана тысячи книг (учебная, художественная, научно-популярная, детская литература)⁵⁵, что, безусловно, важно, поскольку многие из этих организаций испытывают недостаток финансирования и сами не смогли бы обзавестись этими фондами. На средства, выделенные Правительством РФ и Программой развития ООН, в Душанбе построен современный культурно-просветительский центр, оснащенный специальной компьютерной техникой, музыкальными инструментами, спортивным инвентарем, библиотекой современной и классической литературы. В нем будут проводиться мероприятия, связанные с дошкольным образованием, и смогут работать различные кружки по риторике, рисованию, робототехнике, культурологии⁵⁶.

Увы, российским организациям, работающим в РТ, не хватает площадей и рабочих рук. При всей интенсивности работы, которая ведется ими с молодым поколением РТ, ее результаты скромны — явно недостаточен охват, нет пока физических возможностей для привлечения большей аудитории, а деятельность (в отличие от работы таджикской диаспоры в РФ) концентрируется преимущественно в нескольких крупных городах. Также есть проблемы бюрократического свойства: например, по словам координатора КСОРС РТ В. М. Кима, часть организаций, входящих в КСОРС, не обладают определенным юридическим статусом. Кроме того, нужно больше специалистов по работе с госорганами и бизнесом⁵⁷.

⁵¹ Интервью Н. В. Мамина с председателем правления общественной организации «Культурно-образовательный центр русскоязычного населения Хатлонской области РТ» Л. Д. Ходжаевой. Душанбе, 04.02.2020.

⁵² РЦНК г. Худжанда. 25.12.2018. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/40510?category_id=6 (дата обращения: 03.03.2020).

⁵³ РЦНК г. Худжанда. 19.05.2019. URL: http://sugd.rs.gov.ru/%20/news/47897?category_id=6 (дата обращения: 29.03.2020).

⁵⁴ Отчет о проделанной работе за 1-й квартал 2018 г. общественной организации российских соотечественников «Русская община». Турсунзаде, 2018. 2 с.

⁵⁵ Евразия-Урал. 11.10.2017. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/uralskiy-universitet-peredal-tadzhikistanu-600-knig-klassiki> (дата обращения: 29.03.2020); 04.09.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/akademiya-obrazovaniya-tadzhikistana-poluchila-v-dar-knigi-ot-rossotrudnichestva> (дата обращения: 29.03.2020); 14.09.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/dushanbinskaya-shkola-poluchila-400-knig-v-dar-ot-rossotrudnichestva> (дата обращения: 29.03.2020); 25.06.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/rossotrudnichestvo-podarilo-knigi-detsko-yunosheskomu-centru-g-dushanbe> (дата обращения: 29.03.2020); 18.01.2020. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/dislacirovannye-v-tadzhikistane-rossiyskie-voennye-podarili-1000-knig-biblioteke-v-dushanbe> (дата обращения: 29.03.2020).

⁵⁶ Евразия-Урал. 13.03.2020. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-pri-podderzhke-rossii-otkrylsya-kulturno-prosvetitskiy-centr> (дата обращения: 29.03.2020).

⁵⁷ Интервью Н. В. Мамина с секретарем-координатором КСОРС РТ В. М. Кимом. Душанбе, 03.02.2020.

Представляется, что российской стороне нужно постоянно совершенствовать свою коммуникацию с соотечественниками и своими диаспоральными структурами и оказывать им дальнейшую всестороннюю поддержку.

Таджикская же сторона действует более активно, слаженно и широко, несмотря на меньшие финансовые возможности, и очень серьезно относится к результативности и оценке проведенных мероприятий. Например, Дни культуры-2015 были признаны «провалившимися» из-за того, что было мало зрителей, в отставку была отправлена заместитель министра культуры, а премьер-министр, министр культуры и посол РТ в России получили выговор⁵⁸.

Наконец, отметим сотрудничество России и Таджикистана в области подготовки кадров для сферы культуры. В Таджикистане действует Республиканская программа подготовки кадров в сферах культуры, искусства и печати на 2018–2022 гг., предусматривающая повышение квалификации деятелей культуры в 5 зарубежных странах: России, Китае, Италии, Белоруссии и Узбекистане⁵⁹. Значительное число таджикских студентов учится в российских вузах, специализирующихся в сфере культуры⁶⁰. В 2019 г. специалисты отдела автоматизации информационных библиотечных процессов Национальной библиотеки Таджикистана прошли стажировку в Российской государственной библиотеке⁶¹. В 2017 г. художники двух стран участвовали в совместном арт-симпозиуме⁶², а инструментоведы из РТ посетили международный конгресс в Российском институте истории искусств⁶³. В 2018 г. Русский центр Таджикского национального университета совместно с Обществом дружбы «Таджикистан — Россия» и РЦНК в Душанбе провел «круглый стол» по проблемам художественного перевода с русского и таджикского языков для студентов, педагогов и литераторов⁶⁴. Российский Эрмитаж и Академия наук РТ продолжают совместные многолетние исследования древнего согдийского города Пенджикента⁶⁵ и совместную реставрацию археологических находок [3, 144–145].

⁵⁸ ASIA-Plus. 02.09.2015. URL: <https://asiaplustj.info/ru/news/tajikistan/power/20150902/214083> (дата обращения: 04.03.2020).

⁵⁹ Евразия-Урал. 08.02.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/specialisty-sfery-kultury-tadzhikistana-budut-obuchatsya-masterstvu-v-rossii> (дата обращения: 29.03.2020).

⁶⁰ Евразия-Урал. 05.09.2016. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/29-tadzhikistancev-postupili-po-besplatnoy-kvote-v-rossiyskie-vuzy-kultury-i-iskusstva> (дата обращения: 29.03.2020); 05.09.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/tadzhikskie-studenty-rossiyskih-konservatoriy-dali-koncert-v-dushanbe> (дата обращения: 29.03.2020).

⁶¹ Евразия-Урал. 05.08.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/bibliotekari-tadzhikistana-proshli-stazhirovku-v-moskve-po-rabote-s-cifrovymi-tehnologiyami> (дата обращения: 29.03.2020).

⁶² Министерство культуры РФ. 09.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/mezhdunarodnyy_simpozium_sakralnost_narodnykh_pesen_20171009233126_59dbdc9e908d4/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁶³ Министерство культуры РФ. 13.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/xi_mezhdunarodnyy_instrumentovedcheskiy_kongress_blagodatovskie_chteniya/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁶⁴ Евразия-Урал. 17.04.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/problemy-hudozhestvennogo-perevoda-russkogo-i-tadzhikskogo-yazykov-obsudili-v-dushanbe> (дата обращения: 29.03.2020).

⁶⁵ Министерство культуры РФ. 08.02.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/lektsiya_pendzhikent_sredneaziatskie_pompei_20190208121446_5c5d488694aff/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

В популяризации культуры обеих стран заметна роль отдельных энтузиастов, являющихся специалистами от науки либо коллекционерами-меценатами: они организуют лекции по истории таджикской культуры, таджикским сказкам⁶⁶, этнографические встречи⁶⁷, предоставляют коллекции для выставок⁶⁸. Издание переводной литературы — во многом результат сотрудничества российских издателей с Литературным фондом им. С. Айни РТ. Многие российские мероприятия в Таджикистане организуются при поддержке Фонда «Русский мир». Российским Фондом поддержки и развития научных и культурных программ им. Ш. Марджани в 2015 г. проведена в Душанбе вторая на территории Центральной Азии выставка татарского искусства «Шамаиль»⁶⁹. В России переводится и издается таджикская литература — как классическая, так и современная. Российский переводчик с таджикского М. Синельников был удостоен высокой награды — Государственной премии Таджикистана имени А. Рудаки в сфере литературы⁷⁰. В 2019 г. также издан музыкальный альбом народных песен горных районов Таджикистана «Зебоипарастӣ» («Почитание красоты»)⁷¹. В свою очередь, при поддержке Россотрудничества и Посольства РФ в РТ издана книга писателя, журналиста Г. Шерматова «Кавалерийские дивизии, сформированные в Таджикистане, в боях против вермахта. Хроника боевых действий 1941–1942»⁷². Кроме того, недавно был издан сборник стихов С. А. Есенина на таджикском языке⁷³.

Есть примеры культурных обменов, появившихся благодаря долгой общей истории и переплетению судеб двух народов. В коллекциях музеев России и Таджикистана находятся работы художника А. Атаханова, который родился

⁶⁶ Министерство культуры РФ. 25.01.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/lektsiya_karavan_volshebnykh_skazok_20190125150557_5c4afba5f3165/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁶⁷ Министерство культуры РФ. 06.04.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/zanyatie_izluchaya_vnutrenniy_svet_20180406120438_5ac738263c5f9/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁶⁸ Евразия-Урал. 24.02.2016. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-ivanovo-otkrylas-vystavka-tadzhikskikh-hudozhnikov> (дата обращения: 29.03.2020); Министерство культуры РФ. 10.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_kraski_raya_zhivopis_tadzhikistana_20171010005729_59dbf0c97c151/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 06.02.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_khudozhniki_tadzhikistana_20180205180639_5a7872ffe92fb/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 20.09.2018. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_dolina_vetrov_20180920120606_5ba362fee0593/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 03.06.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_doroga_domoy_khudozhniki_tadzhikistana_20190603120526_5cf4e2d6c2a27/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 05.09.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_skazaniya_i_legendy_udivitelnye_rasteniya_20190905120534_5d70cfdeeb2ad/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁶⁹ Фонд Марджани. URL: <http://www.mardjani.ru/ru/node/445> (дата обращения: 04.03.2020).

⁷⁰ Sputnik. 21.11.2016. URL: <https://tj.sputniknews.ru/culture/20161121/1021129782.html> (дата обращения: 04.03.2020).

⁷¹ Евразия-Урал. 15.01.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-moskve-vyshel-unikalnyy-albom-s-tadzhikskimi-narodnymi-pesnyami> (дата обращения: 29.03.2020).

⁷² Евразия-Урал. 01.02.2018. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-dushanbe-predstavili-novuyu-knigu-opodvige-tadzhikskikh-kavaleristov-v-gody-velikoy> (дата обращения: 29.03.2020).

⁷³ Министерство культуры РФ. 04.12.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/prezentatsiya_knigi_stikhov_sergeya_esenina_poeticheskiy_buket_guldastai_nazm_20171204180613_5a256465b9454/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

в Душанбе, но работает в России⁷⁴. Некоторые российские художники вдохновлялись Таджикистаном, с ним связаны целые периоды их творчества⁷⁵. Жизнь таджикских трудовых мигрантов в России становится одной из тем российского кинематографа⁷⁶.

Подведем итог.

Россия и Таджикистан в течение последнего десятилетия осуществляли довольно интенсивные обмены в сфере культуры. Основными формами сотрудничества стали гастрольные и выставочные обмены, совместные творческие и образовательные проекты, поддержка русскоязычных проектов в РТ, совместные мероприятия, связанные с праздниками и памяtnыми датами, а также культурные инициативы диаспор соотечественников. Динамика обменов демонстрирует постоянный рост и внедрение новых форм сотрудничества.

Одной из проблем взаимодействия в сфере культуры является наличие географических диспропорций. Несмотря на заинтересованность обеих сторон в продвижении своей культуры, основные проекты разворачиваются в столицах и крупных городах, тогда как на регионы приходится меньше инициатив со стороны российских организаций в РТ и больше — со стороны таджикской диаспоры в РФ. Если Россия заинтересована в сохранении интенсивности культурных связей и высоком уровне изучения русского языка в Таджикистане, ей необходимо уделить больше внимания организационному обеспечению своей деятельности в этой сфере. Со стороны обеих наций сохраняются главные факторы сотрудничества — заинтересованность в контактах и глубокие цивилизационно-исторические корни взаимодействия. Также фактором роста культурного обмена стало формирование значительной таджикской диаспоры в РФ в результате трудовой миграции. Двум нациям предстоит и дальше жить бок о бок, и важно, чтобы «мягкая сила» сторон начала работать на большее узнавание, принятие и взаимное уважение обеих культур.

1. Ахметова А. Б. Гуманитарное сотрудничество стран Содружества Независимых Государств в 1991–2005 гг. (исторический аспект) : автореф. дис. ... канд. ист. наук. М., 2009. 25 с.

2. Каримова Р. М., Петрушина Ж. В. Мир таджикской культуры на Дальнем Востоке России и его восприятие местными жителями // Молодежь и наука: актуальные проблемы фундаментальных и прикладных исследований. Комсомольск-на-Амуре, 2019. С. 188–191.

3. Каримова Р. Н. Роль Эрмитажа в изучении истории и культуры таджикского народа // Вклад русской интеллигенции в развитие науки и культуры Таджикистана. Душанбе, 2018. С. 138–146.

⁷⁴Евразия-Урал. 06.06.2019. URL: <http://evrazia-ural.ru/novosti/v-moskve-otkrylas-vystavka-izvestnogo-tadzhikskogo-hudozhnika-azama-atahanova> (дата обращения: 29.03.2020).

⁷⁵Министерство культуры РФ. 12.10.2017. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_doroga-domoy_khudozhniki_tadzhikistana_20171012140300_59df4be45f8f6/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020); 09.09.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/vystavka_khronos_20190909220623_5d76403fdff73/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

⁷⁶Министерство культуры РФ. 05.12.2019. URL: https://www.mkrf.ru/press/culture_life/pokaz_filma_obstoyatelstva_mesta_i_vremeni_20191205120655_5de8c8af83622/?sphrase_id=2714029 (дата обращения: 29.03.2020).

4. Малахов В., Олимова С., Симон М. Творчество мигрантов как проблема социологии культуры: выходцы из Таджикистана в России // Неприкосновенный запас. Дебаты о политике и культуре. 2018. № 3 (119). С. 30–54.
5. Пивоварова М. Н. Празднование Навруза в сообществах мигрантов из Средней Азии в Самаре // Традиционная культура. 2012. № 4 (48). С. 22–31.
6. Пирназарова П. А. Взаимоотношения Республики Таджикистан и Российской Федерации в сфере образования, науки и культуры (1991–2011 гг.): автореф. дис. ... канд. ист. наук. Душанбе, 2013. 28 с.
7. Рахимова Н. Х. Роль русской общины в развитии культурного сотрудничества Республики Таджикистан // Вестн. Таджик. гос. ун-та права, бизнеса и политики. Серия гуманитарных наук. 2015. № 2 (63). С. 5–12.
8. Розиков Ф. Дипломатические, торгово-экономические и культурные взаимоотношения Таджикистана и России в период независимости (1991–2012 гг.): автореф. дис. ... канд. ист. наук. Душанбе, 2013. 23 с.
9. Фокин В. И., Боголюбова Н. М., Николаева Ю. В. Культурное сотрудничество на пространстве СНГ // Управленческое консультирование. 2017. № 5 (101). С. 28–43.
10. Nye J. S. Public Diplomacy and Soft Power // The Annals of the American Academy of Political and Social Science. 2008. Vol. 616. P. 94–109. DOI: 10.1177/0002716207311699.
11. Nye J. S. Soft Power and American Foreign Policy // Political Science Quarterly. 2004. Vol. 119, № 2. P. 255–270.
12. Nye J. S., Goldsmith J. L. The Future of Power // Bulletin of the American Academy of Arts and Sciences. 2011. Vol. 64, № 3. P. 45–52.
13. Nye J. S., Wang J., Rosecrance R., Gu G. Hard Decisions on Soft Power: Opportunities and Difficulties for Chinese Soft Power // Harvard International Review. 2009. Vol. 31, № 2. P. 18–22.

Статья поступила в редакцию 31.03.2020 г.